

LE COIN DE LECTURE

Pour reposer les gouges

CRÉATION

La boîte double

J'aime mon antenne

DES ARBRES

Le nerprun alaterne

ANTENNES EN SCÈNE

Expo à Chazay d'Azergues

SOMMAIRE



12

L'antenne lyonnaise.

DOSSIER : ANTENNES, DINOSAURES OU AVENIR DE L'AFTAB ?

ANTENNES EN SCÈNE

- 4 EXPO CHAZAY D'AZERGUES,
par Christian Naessens
- 4 ERRATUM (BRETAGNE)

IN MEMORIAM

- 4 MONIQUE ESCOULEN NOUS
A QUITTÉS,
par Joss Naigeon

LE COIN DE LECTURE

- 5 POUR REPOSER LES
GOUGES,
par Éric Cousin

DES ARBRES

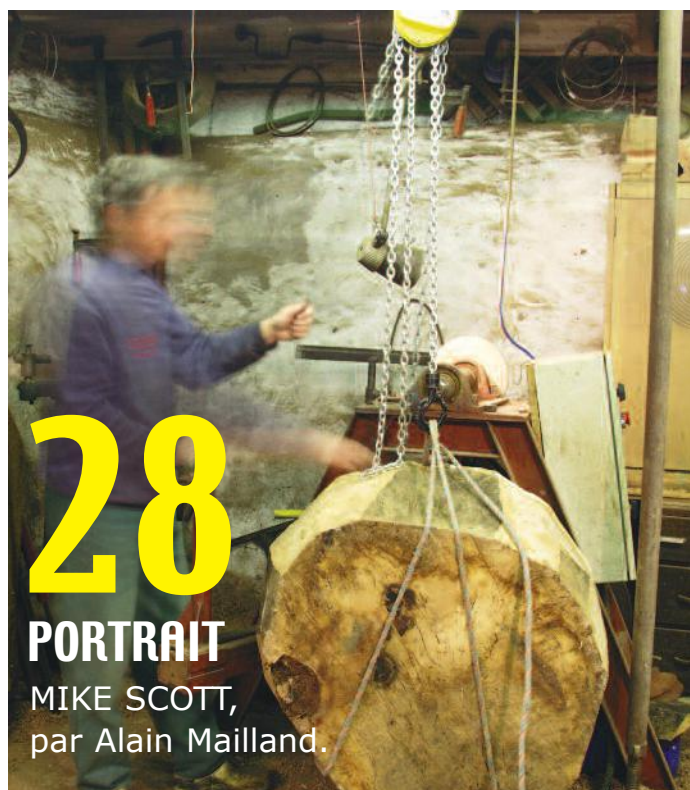
- 6 LE NERPRUN ALATERNE,
par Bernard Azema

CRÉATION

- 9 LA DOUBLE BOÎTE,
par Pierre Cornélis

DOSSIER

- 12 INTRO,
par Daniel Kaag
- 13 CARTE DES ANTENNES
- 13 CYRANO,
par Jean-Paul Maignan
- 14 ALPES, NÉE D'UN
ESSAIMAGE
par Jacques Esserméant
- 15 GASCOGNE,
par Gérard Lamarque
- 16 ÎLE-DE-FRANCE/CENTRE,
par Jean-Claude Charpignon
- 19 LANGUEDOC,
par Éric Cousin
- 20 RÉGION LYONNAISE,
par Christian Naessens
- 21 PAYS DE LOIRE,
par Étienne Loiseau



28

PORTRAIT

MIKE SCOTT,
par Alain Mailland.

- 22 PÉRIGORD-LIMOUSIN,
par Pierre Cornélis

- 26 LE MANS,
par Guy Mainguy



8

DES ARBRES

LE GUI,
par Christian Naessens

RESPONSABLE DE PUBLICATION : Daniel Kaag.

COMITÉ DE RÉDACTION ET RELECTURE : Alain Mailland : alain@mailland.fr.

CONCEPTION MAQUETTE / MISE EN PAGES / RELECTURE / RÉÉCRITURE / RECHERCHES ICONOGRAPHIQUES : Isabelle Martin.

VENTE AU NUMÉRO : *L'Echo des Copeaux* est réservé aux adhérents de l'Aftab. Néanmoins, en cas de surplus, les numéros restants pourront être vendus en direct lors de nos manifestations, au prix de 4€ le numéro.

IMPRESSION ET EXPÉDITION : Imprimerie Despesse - 67 rue de la Forêt, 26000 Valence. ☎ 04 28 61 61 61.

Tous droits réservés pour tous pays - ISSN 2101 - 4744.

par Alain Mailland

Aller dans son atelier, pour quelques heures de plaisir à mettre en formes de beaux morceaux de bois, et fermer la porte au chaos du monde : guerre, pandémie, dérèglement climatique... Tentation séduisante et pour sûr accrocheuse d'un instant d'oubli et de concentration.

Mais on n'est pas seul, et ce plaisir ne serait pas en constante réinvention, s'il n'y avait pas les autres, pour des instants de convivialité. Et ces moments de partage, on peut les trouver auprès des camarades dans les antennes régionales. Ce numéro a pour but de faire reconnaître entre nous ces structures ancrées dans leurs territoires, avec leurs spécificités. Certaines ont joué le jeu, d'autres moins... Chacun son caractère!

Mais ça n'empêche pas les arbres de pousser — le nerprun alaterne, trésor caché de la garrigue, et le gui, décorateur intérieur de bois, les livres de paraître, les boîtes de se doubler, un magicien gallois de partir en retraite, et les forêts de renaître...

Bonne lecture!
alain@mailland.fr

Les
antennes
régionales
du
CA
de
l'Aftab



En 2023, on y va!

Vous l'ignorez sans doute, mais le CA et les responsables d'antennes étaient conviés à un week-end « stratégie » fin décembre à Lyon afin de dynamiser et faire avancer l'association. Dans un esprit studieux, ouvert et positif, les échanges ont permis de faire ressortir une série de thèmes (présentés lors de l'AGO du 4 mars) qui sont maintenant déclinés en plans d'actions.

Le thème principal est certainement « Améliorer l'implication des membres dans la vie de l'association », et pour cela il faut que vous compreniez mieux ce qui est fait, et comment. J'ai consacré deux cent quatre-vingt treize heures à l'association en 2022 ; le cumul des heures de bénévolat par les membres impliqués se compte par milliers ; alors faisons en sorte que cette énergie soit dépensée pour des valeurs partagées par tous. L'Aftab évolue, on y est bien, faisons-le savoir !

Daniel Kaag

LYONNAISE

Expo à Chazay d'Azergues du 15 au 23 octobre 2022

Nous avons déjà exposé à l'espace Saint-Charles (une ancienne chapelle) de Chazay d'Azergues il y a dix ans. Nous étions donc en pays de connaissance. Nos interlocuteurs à la mairie avaient apprécié l'expo précédente et ils ont été partants tout de suite. Ajoutez à cela un comité de pilotage motivé et composé presque uniquement de jeunes (pour être plus explicite : des moins de cinquante ans), toutes les conditions étaient donc réunies pour que cela soit une réussite.

Quelques chiffres pour illustrer ce succès :

- Une centaine de pièces réalisées par vingt-cinq tourneurs et tourneuses, dont une série de pièces à quatre mains et une autre série de pièces multi-matières (bois +...);
- Sept cents visiteurs sur les deux week-ends, auxquels il faut ajouter les soixante élèves de deux classes de collège, plus sept élèves et leur enseignant en spécialisation tournage sur bois (CAP de menuiserie-ébénisterie) au lycée technique Lamarque de Rillieux-la-Pape;
- Trois pièces vendues;
- Cinq nouveaux adhérents.

Sans oublier les démonstrations de tournage sur bois les deux week-ends, le catalogue de l'expo et la visite guidée des arbres du parc de la mairie de Chazay d'Azergues. Les photos sont visibles sur <https://www.pinterest.fr/tournage-surbois/2022-expo-chazay/>

En termes de logistique, notre antenne est bien rôdée pour organiser ce type de rencontre. Les bonnes volontés, sans qui cet événement serait irréalisable, ont une nouvelle fois répondu présent, tout ceci dans une ambiance conviviale d'échanges et d'enrichissements mutuels.

Pour les expos à venir, les anciens de l'antenne sont rassurés : la relève est assurée!

Christian Naessens



BRETAGNE

Erratum Festival de tournage d'art sur bois

Nous nous sommes trompés pour la signature de l'article sur le Festival de tournage en Bretagne dans le n°53. L'auteur de l'article c'est Hugues Bouché, organisateur de ce bel événement. Qu'on se le dise!

Monique Escoulen nous a quittés

Le lundi 23 janvier chez elle, Monique s'est éteinte, entourée de sa famille.

La communauté des tourneurs présente ses sincères condoléances à Jean-François, ses enfants et sa famille.

« Lundi, le jour où Monique est partie, nous étions avec Nath dans un grand parc pour tomber un érable immense.

Moi, je ne sais pas manier la tronçonneuse, alors je regardais faire.

Et j'ai trouvé ça très dur et émouvant de voir tomber ce géant.

Monique, c'est pareil. On ne peut pas dire que c'était une géante physiquement, petite et freluquette comme elle était, mais on peut dire que c'était une géante dans sa volonté de vivre, et de partager avec les autres.

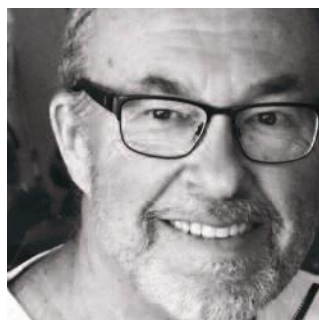
Le grand arbre est tombé, mais il faisait partie d'une forêt. Il était entouré de plein d'autres arbres, des tout jeunes et des moins jeunes. Et la souche de ce grand arbre va continuer de vivre longtemps, grâce au réseau racinaire, au mycélium et tout ce qu'on ne connaît pas encore sur les mystères de la vie.

Nous sommes la forêt de Monique. »

Joss Naigeon

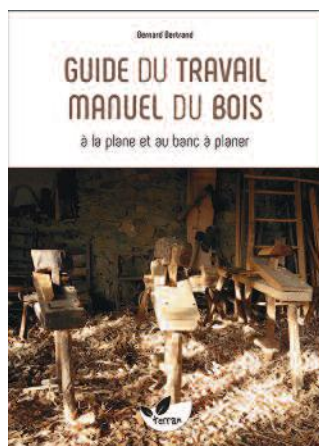
Le coin de lecture

revue de
presse
d'Éric Cousin



POUR REPOSER LES GOUGES !

La saison se prête aux belles soirées au coin du feu. Que vous ayez une cheminée, un poêle ou même des radiateurs (ça marche aussi avec les planchers chauffants), un peu de lecture après une bonne journée, avec ou sans copeaux, ne peut faire que du bien. En ce début d'année, je vous propose deux ouvrages. Le premier se rapproche de notre pratique puisqu'il va s'agir de copeaux faits avec une plane... et un banc à planer. Le second traite d'un arbre familier dont on fait toujours bon usage avec ses fameuses tisanes, mais pas que. Le tilleul. À lire sans modération.



GUIDE DU TRAVAIL DU BOIS À LA PLANE ET AU BANC À PLANER

BERNARD BERTRAND
ED. TERRAN

« Qui connaît aujourd'hui le banc à planer et l'art du travail manuel à la plane ? Une technique simple, rapide, efficace, qui ne demande aucune autre énergie que celle de nos efforts !

Ces deux inséparables que sont la plane et le banc à planer, dont il existe autant de formes qu'il y a d'usages, sont aujourd'hui encore utilisés par nombre d'artisans : du charpentier au charron, du tonnelier au chaisier, en passant par le vannier... À l'heure de la dépendance au tout-électrique, ce guide unique est une véritable bouffée d'oxygène pour tous les amoureux de l'ouvrage « fait main ». Magnifiquement illustré, il présente des plans simples et des tutoriels détaillés, pour réaliser pas à pas « vos » bancs – ceux qui seront adaptés à vos besoins – et de multiples objets en bois vert personnalisés : petits couverts, bol, échelle, tabou-

ret, manches d'outils, fendoir de vannerie, etc. Tous les ingrédients sont réunis pour satisfaire les plus exigeants et réussir cette nouvelle initiation artisanale, ou pour vous perfectionner. »



LE TILLEUL, L'ARBRE QUI TISSE DES LIENS

ELIANE ASTIER ET
BERNARD BERTRAND
ED. TERRAN

À l'occasion d'une commande de graines et de tisane sur le site de l'association Kokopelli* je suis allé dans leur « librairie ». J'y ai trouvé cet ouvrage sur le tilleul.

Autant le savoir tout de suite, vous ne trouverez pas de conseils pour utiliser cette essence en tournage. Mais vous ferez plus ample connaissance avec cet arbre familier, et je suis sûr que, comme moi, vous en découvrirez beaucoup. Loin de n'être qu'un « arbre à tisane », le tilleul est un arbre qui tisse des liens, au sens propre comme au figuré.

Bonne lecture et bonne dégustation aussi car les auteurs nous offrent quelques recettes à réaliser dès la prochaine récolte de fleurs ou de feuilles.

Éliane Astier est passionnée par les usages des plantes sauvages, en particulier en cuisine. Elle a suivi la formation de l'École des plantes de Paris, et anime depuis plusieurs années des journées et sorties sur les thèmes de la cuisine des plantes sauvages et de la botanique.

Écrivain-paysan, Bernard Bertrand a repris et mis en pratique durant quarante ans, sur sa ferme des Pyrénées centrales, les techniques ancestrales d'autonomie.

À travers ses écrits, ses stages et ses conférences, il partage ces savoir-faire traditionnels pour sauvegarder le patrimoine vivant menacé et le rendre accessible au plus grand nombre. Infatigable, il poursuit son combat pour une agriculture biologique et familiale novatrice, productrice de biens et de liens sociaux, qui redonne son indépendance au paysan. Auteur de nombreux livres, il a créé la collection *Le Compagnon végétal* dédiée aux plantes. Il est aujourd'hui le gérant de Terran Magazines, qui édite deux revues, *Le Lien* créatif et *Abeilles* en liberté.

*<https://kokopelli-se-mences.fr> ■

Le nerprun alaterne (*Rhamnus alaternus*)



Aspect de l'écorce d'un sujet âgé.

La région méditerranéenne avec son climat chaud et sec, possède ses arbres typiques. Le Nerprun alaterne fait partie de ces arbres de garrigue qui poussent parfaitement sur des terrains rocailleux et arides.

Dans ma région, on l'appelle couramment alaterne (Nerprun est passé à la trappe). En langage occitan, nous disons l'alader. Dans le sud de la France, de nombreux lieux géographiques témoignent de la présence de cet arbre. Les noms ont plus ou moins été francisés au fil du temps lors de l'établissement des cartes ! Par exemple, non loin de mon village, il y a le col de la Croix de Lader.

PRESENTATION DE L'ARBRE

En France, nous trouvons plusieurs variétés de nerpruns. En plaine, ou en altitude, les nerpruns se sont adaptés aux climats, à la nature et à l'exposition des sols, des terrains.

On trouve principalement :

Le nerprun purgatif (*Rhamnus cathartica*)

Arbrisseau ou petit arbre, sa taille peut varier de deux à sept mètres. Il est surtout cultivé comme arbre d'ornement. On le trouve un peu partout en France. Le bois utilisable est blanchâtre sur les jeunes arbres, puis devient jaune avec le cœur rougeâtre. L'écorce est de couleur brune noirâtre, lisse et luisante et se détache en minces membranes circulaires. En vieillissant, elle devient rugueuse et très foncée.

Le Nerprun nain (*Rhamnus pumila*)

Mini arbuste, sa taille ne dépassant pas cinquante centimètres, il pousse sur tous types de terrains escarpés et montagneux. Il est présent jusqu'à 2500 m d'altitude.

Le nerprun des Alpes (*Rhamnus alpina*)

Arbuste au port tortueux dont la taille peut varier de un à trois mètres de haut. Sa distribution est exclusivement sur les zones montagneuses, au milieu de roches calcaires. Le bois de cet arbrisseau



PAR BERNARD AZEMA

Bernard Azema est un tourneur ornemental spécialisé dans les trembleurs.

Antenne AFTAB Languedoc Roussillon.

Site Web : www.trembleur-azema.fr

Instagram : [tps.bois.bernard_azema](https://www.instagram.com/tps.bois.bernard_azema)

Crédit photos: Bernard Azema.

est clair avec un aubier blanc, très distinctement limité du cœur rouge.

Le Nerprun bourdaine (*Rhamnus Frangula*)

Arbrisseau ou petit arbre dont la taille varie de deux à sept mètres de haut. Sa distribution en France se trouve principalement en pleine et basse montagne (en dessous de 1000 m d'altitude). Il est répandu grâce à ses diverses qualités. Utilisé comme arbuste d'ornement, on le retrouve dans les haies, les taillis. Longtemps utilisé pour son charbon pour la fabrication de la poudre à canons, ce fut un arbre « réquisitionné ». Ses multiples propriétés lui ont permis de se tailler une grande place dans la pharmacopée.

Autres usages : rameaux souples de vannerie, tiges droites pour les flèches en archerie, attire les abeilles



car la floraison est très importante et mellifère.

Son bois est très homogène, rougeâtre et assez léger. Le grain est fin et le polissage aisé.

Et enfin le Nerprun Alaterne (*Rhamnus alaternus*)

Celui-ci est la seule espèce qui possède un feuillage persistant. C'est un arbuste dioïque, c'est-à-dire que les individus sont soit mâles, soit femelles. À l'âge adulte c'est un arbre qui peut atteindre cinq à six mètres de haut. Plus généralement, suivant les expositions et les situations, la taille de cet arbre du midi de la France, varie de deux à quatre mètres de haut.

Le nerprun alaterne, le nerprun purgatif, le nerprun bourdaine offrent des bois utilisables en tournage, sculpture, marqueterie, vannerie, coutellerie ou tabletterie. Les autres variétés sont plutôt buissonnantes et révèlent très peu de parties utilisables en tournage (uniquement des petites sections qui se prêtent plus à la réalisation de stylos et de bouchons par exemple).



*Esprit de Feu
Nerprun alaterne. Diam : 10 cm ; l : 88 cm.*

J'adore aussi l'alaterne, encore une merveille que nous offre la nature et ici la garrigue.

J'ai peu souvent travaillé ce bois, plutôt difficile à trouver, mais chaque fois ça a été magnifique.

Voici ma première pièce en alaterne de 2005, sculptée dans un tronc, où l'on voit le contraste de couleur entre bois de cœur et aubier. D'ailleurs toute la famille des nerpruns est un trésor de couleurs!

Alain Maillard

La floraison de l'alaterne a lieu en mars/avril. De petites fleurs d'un blanc jaunâtre apparaissent sur les tiges et vont donner des baies de couleur rouge dans un premier temps, puis noires à maturité en octobre/novembre. Légèrement toxiques, ces fruits ne sont pas utilisés.

Sur un premier coup d'œil rapide, on a tendance à confondre l'alaterne avec un autre habitant de la garrigue : le filaire. Seule la disposition opposée des feuilles sur les rameaux du filaire peut aider à faire la différence. Sur l'alaterne, les feuilles sont disposées alternativement sur les tiges ou les rameaux.

PRÉSENTATION DU BOIS

Le bois du nerprun alaterne est dur, compact et très lourd. Sa densité varie de 0.9 à 1.20.

Le grain est très fin, de couleur jaune clair ou brun clair, variant jusqu'au brun foncé (caramel) vers le cœur pour un sujet âgé. Le veinage est très peu marqué. Au séchage, ce bois a tendance à un fort retrait et

par là même à avoir de nombreuses fissures.

Comme pour le buis, il devra être préparé et stocké correctement pour un séchage réussi (Se référer au dossier « séchage du buis » paru dans l'EDC n°43).

Une odeur marquée, légèrement fétide se dégage lorsqu'il est travaillé! Son grain fin permet d'effectuer des usinages précis avec une finition remarquable.

J'utilise ce bois dans la réalisation de mes trembleurs lorsque j'ai l'opportunité d'avoir une pièce de bois qui s'y prête, avec un fil bien rectiligne, exempte de fente, gerce ou nœud, stabilisée et surtout bien sèche.

Paradoxalement, il est commun et abondant en tant qu'arbre de garrigue (terminant la plupart du temps en bois de chauffage) et à la fois rare en tant que bois d'œuvre! Il reste cependant difficile à obtenir en grosse section!

Bons copeaux à toutes et tous. ■



PAR CHRISTIAN NAESSENS

Le gui, sacré client ou client sacré pour l'arbre ?

Quand un arbre est attaqué par du gui, on dit que son bois est gûité là où l'invasion a eu lieu.

Mais comment le gui a-t-il pu s'installer ? Grâce à des oiseaux, notamment la fauvette à tête noire et la grive draine. On parle d'ornithocorie (pas facile à placer lors d'une soirée entre amis) : une dissémination par la gente ailée. La fauvette mange la partie translucide, visqueuse et collante qui entoure la graine qu'elle laisse sur place. La grive avale les baies en entier et les rejette avec ses fientes. Comme elles sont visqueuses, elles sont expulsées en longs filaments de glu naturelle ayant l'apparence d'une corde à nœuds. La graine peut alors s'installer sur l'arbre : elle développe des clous racinaires afin de s'ancrer sur l'arbre pour commencer à pomper la sève en dessous de l'écorce.

Le gui ne se contente pas d'un suçoir principal : il fabrique un réseau secondaire en forme de cordons légèrement sinueux. Les

clous racinaires n'occasionnent pas des trous ronds dans le bois, comme c'est le cas des insectes xylophages, mais des trous oblongs. Comme dans le cas des bois échauffés (les arbres attaqués par des champignons), l'arbre compartimente l'attaque en produisant des substances chimiques de couleur sombre (tanins, phénols, terpènes,...). Les mini fentes en ligne sinueuse entourées de cette couleur sombre sont du plus bel effet esthétique.

Les essences le plus souvent attaquées par le gui sont les suivantes : pommier, peuplier de culture, robinier faux-acacia, saule,

amandier, aubépine, tilleul, sorbier, tremble,...

Les résistants : ils fabriquent des toxines pour empêcher la fixation du gui : cerisier, noisetier, charme, hêtre, peuplier d'Italie,...

Et le chêne ? Au temps des druides (vous avez lu l'album d'Astérix et Obélix « La serpe d'or ») le gui



sur le chêne était peu fréquent. Le chêne était l'arbre du soleil qui symbolisait la force et la puissance. Le gui était l'arbuste de la lune. Sa rareté en faisait sa valeur sacrée. Il était en effet cueilli avec une serpe d'or. Le gui sur les chênes reste peu fréquent de nos jours.

Si vous avez l'occasion de récupérer du bois gûité, n'hésitez pas un instant ! Mon essence préférée est l'érable car le contraste entre sa couleur claire et la couleur foncée qui entoure les cordons racinaires est magnifique.

Par ailleurs, il n'est pas rare de trouver des effets rubanés ou moirés car cette partie de l'arbre a été mise à rude épreuve et ils sont l'illustration de la lutte de l'arbre contre l'envahisseur. ■

Parasite ou non ?

Ni l'un, ni l'autre. C'est un semi-parasite (on dit « hémiparasite »). Il pompe l'eau et les sels minéraux de l'arbre, mais il fait lui-même sa photosynthèse toute l'année grâce à ses feuilles toujours vertes.

Origine de l'expression « Au gui, l'an neuf »

La tradition veut qu'on s'embrasse sous un rameau de gui à la nouvelle année, cela porte chance. Lors du solstice d'hiver, qui correspond à peu près au 1^{er} janvier, l'incantation hivernale des druides « O guel an heu » (traduction : « le blé lève ») était une formule appelant au renouveau printanier. Au fil du temps, le bouche-à-oreille déforma l'expression pour en faire « Au gui, l'an neuf ».

Le saviez-vous ?

En France, il existe trois types de gui : la plus connue est celle qui attaque les arbres à feuilles caduques, la deuxième est inféodée au sapin pectiné, la troisième attaque les pins et les mélèzes en altitude.

La boîte double !

PAR PIERRE CORNÉLIS

Lors d'un bref passage chez Georges Baudot, pédagogue hors pair, j'ai revu avec plaisir ses boîtes. Bien connues, elles ont un raccord corps-couvercle en doucine. (1)



Nous avons convenu qu'il nous présente une nouvelle réalisation pour les journées des adhérents

2023 à Montignac-Lascaux. Il l'appelle la Cinéove 23, un mystère qui sera dévoilé en octobre 2023. Bien que cela ne soit pas ma tasse de thé, ces boîtes à raccord particulier traînaient depuis dans mes idées de réalisation, sans copier bien sûr. Dans le numéro 52 de la revue, Jean Pierre Castagné nous a présenté la boîte tiroir.

Je vous présente deux prototypes de boîtes à ouverture en biseau. La première a reçu une « beauté » de surface, noir pour le corps et panthère tachetée pour le couvercle. (2, 3)





La deuxième est réalisée dans du noyer qui m'a été gentiment donné. J'ai donc gardé l'aspect du bois. Mais cette boîte s'appelle plutôt une double boîte. Je vous la présente en photos **(4 à 8)**.

La boîte fermée La boîte ouverte Mais il y a un autre couvercle ? Ouverture du deuxième couvercle Et dernière étape, on soulève cette boîte intérieure qui sert de raccord pour la première ouverture.

Et l'on découvre un double fond. Et oui une double boîte

Rien de bien compliqué dans tout cela. Juste des boîtes, qu'il nous semble n'avoir pas encore été réalisées.

Cette dernière a un haut col de fermeture qui nécessite normalement, selon les conseils de Georges, un long temps de séchage avant la finalisation de l'assemblage.

Mais homme pressé a fait plus vite ! Alors si elle ne bouge pas trop elle sera sur la table d'exposition à Montignac-Lascaux lors des journées des adhérents.

métriques, sans trop de perte de bois.

Fixer chaque partie à tour de rôle sur un mandrin et les creuser à la gouge ou à la mèche.

Vous avez les deux morceaux extérieurs de la boîte.

Réaliser un cylindre dont le diamètre correspond à l'intérieur de la boîte. Ça rentre parfaitement.

Il reste à creuser ce cylindre à la gouge ou à la mèche, puis le placer dans le corps extérieur de la boîte. Et contrôler que les trois parties de la boîte sont bien ajustées.

Quelques conseils : utiliser un bois dont le fil est bien rectiligne et prenez juste à côté du morceau

extérieur le morceau intérieur. Comme cela le fil du bois a de fortes chances de se poursuivre correctement sur le raccord.

Le raccord est long, ce pourquoi il est nécessaire de réaliser la boîte en plusieurs étapes pour laisser au bois le temps de se détendre. Sinon, elle va

bouger dans le temps.

Pour réaliser la double boîte, il suffit de creuser le corps de la boîte sur un diamètre plus petit dans le fond. Ce n'est pas plus compliqué que cela.

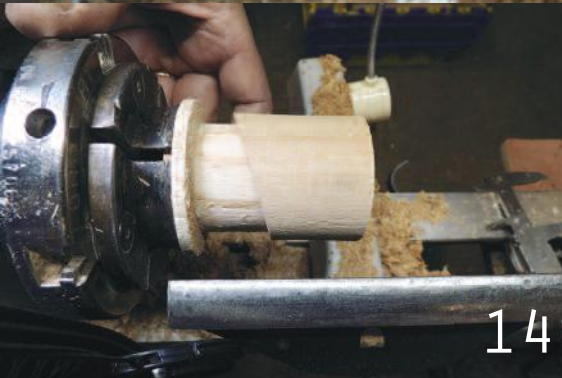
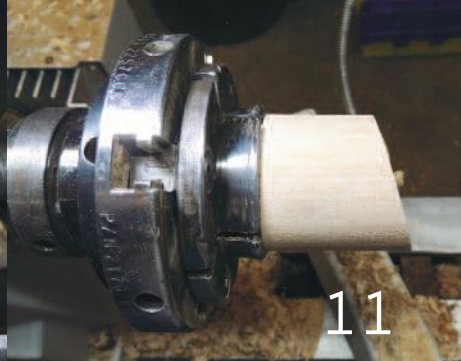
Et la boîte Cinéove 23 de Georges ? Réponse en octobre 2023 lors des journées des adhérents. ■

COMMENT LES RÉALISER ?

Vous souhaitez des explications ? La suite en photos **(9 à 18)**.

Voici une façon de procéder : première étape faire un cylindre avec les reprises de mandrin de chaque côté. Puis désaxer le cylindre entre pointes.

Avec un petit coupoir, couper le cylindre. Cette façon de faire permet d'avoir des surfaces de contact sy-



Antennes

Dinosaures ? ou avenir de l'Aftab ?

DOSSIER PRÉPARÉ PAR ALAIN MAILLAND
PRÉSENTÉ PAR DANIEL KAAG

Les antennes, ça existe depuis quand ? C'est à confirmer auprès des dinosaures qui tiennent encore les haubans de leurs antennes respectives, mais c'est entre 2000 et 2005 pour les plus anciennes. Vingt ans donc, à composer avec des membres proches, des équipes qui se font et se défont, des jeunes à accueillir et accompagner, des projets, des expos, des sorties, et beaucoup d'apéros et de repas partagés. D'ailleurs l'Écho des Copeaux n° 40 était déjà consacré à ce sujet.

Attention, de nouvelles antennes poussent aussi un peu tous les ans. Moins structurées, un peu plus fragiles mais tout aussi volontaires, elles apportent des orientations nouvelles et des programmes originaux.

Les antennes ça sert à quoi ? Essentiellement à recevoir et retransmettre. Imaginez une antenne qui diffuserait son propre programme local sans relayer le programme global, ce serait juste la pagaille ! Imaginez des émissions nationales qui ne tiendraient pas compte des attentes des auditeurs, ce serait de la dictature et du suicide programmé. Et c'est là que ça devient vraiment fondamental : l'antenne elle fonctionne en réseau, en transversal. Il n'y a pas une association nationale et des antennes indépendantes, il y a une seule association et un maillage de communication. Depuis 2015, la volonté de mettre les antennes en avant a été renforcée au sein de l'association, mais pour autant les programmes ne sont pas toujours audibles, la direction peut

avoir bougé ou il y a du brouillage à proximité... Autant de raisons d'en prendre soin !

Les antennes, c'est un concept multiforme du maillage du territoire, de trois à quatre-vingt personnes. Si on compte une heure trente de route maximum pour rallier le point de rendez-vous, on a forcément plus de monde dans les grandes agglomérations ou sur terrain plat. Mais ce n'est pas le nombre qui fait la qualité, d'ailleurs un point critique peut être atteint quand les ateliers ne sont plus assez grands...

Pour que les antennes fonctionnent encore mieux, nous mettons en place des réunions régulières entre tous les responsables, des moyens adaptés, et nous efforçons de renforcer la mutualisation des ressources.

Vers la fin des antennes ? Pour organiser des manifestations localement, obtenir des salles ou des subventions, on se rend compte qu'il faut souvent que le siège de l'association soit dans la commune ciblée. Ce pourrait alors être un processus naturel d'élargissement que de fonctionner sous forme de fédération, chaque antenne devenant une association répondant aux cahiers des charges de la fédération. Les modèles de statuts et règlement intérieur pourraient être fournis, etc. Cependant cette approche est un grand chantier pour lequel il convient avant toute chose de poser clairement les forces et faiblesses, avantages et inconvénients, risques et opportunités... Une réflexion est en cours, si vous souhaitez y participer, faites-vous connaître !

Enfin, en attendant, je ne fais toujours partie d'aucune antenne... ■



Cyrano

PAR JEAN-PAUL MAIGNAN



L'ancienne antenne du sud-ouest a été scindée afin de raccourcir les distances pour les réunions et ainsi sont nées les antennes Gascogne et Cyrano.



L'antenne Cyrano comprend vingt-et-un membres et les rencontres se font dans le vaste atelier de Jean-Noël Robert à Laroque-Timbaut, dans le Lot-et-Garonne, près d'Agen.

Ouverte pendant le Covid, une première assemblée fut organisée en décembre 2021, avec neuf participants, une seconde le 7 mai 2022, avec huit participants et une troisième le 14 janvier 2023.

La moyenne d'âge des membres de l'antenne est de soixante-huit ans, et la distance moyenne est de cent deux kilomètres.

Des thèmes sont proposés et chacun apporte aussi ses pièces pour qu'elles soient commentées et expliquées, avec mise en œuvre de différents outils.

Aussi, à la demande du responsable de l'ancienne antenne, la machine à sculpter fut mise en œuvre et permit la poursuite de la réalisation de cette machine. Des petits tours sont aussi apportés.

Pas de projet particulier, ni d'organisation d'expo à ce jour. ■

Contact

Jean-Paul Maignan :

☎ 06 85 66 79 59

✉ jpm24520@orange.fr

✉ 1280 Route de Saint Agne
24520 Saint Germain-et-Mons

Alpes, née d'un essaimage

PAR JACQUES ESSERMÉANT

Après sa création, il y a une vingtaine d'années l'antenne Région Lyonnaise, victime de son succès, commence à saturer par le nombre de participants aux différentes réunions et nous avons trouvé judicieux de créer l'antenne Alpes pour les départements de l'Isère, de la Savoie et de la Haute-Savoie, restant toutefois en étroite collaboration avec l'antenne lyonnaise.



L'antenne Alpes pointe son nez avec une première réunion qui a eu lieu le mercredi 22 Février 2023 dans les locaux d'une société qui met gracieusement à notre disposition une salle de réunion. Celles-ci se déroulent à Les Marches-Portes de Savoie au sud de Chambéry. Cette localité est à peu près au centre des départements Isère, Savoie et Haute-Savoie pour rendre l'Aftab plus accessible aux tourneuses et tourneurs des environs.

Nous avons eu le plaisir d'y accueillir douze personnes dont six hors Aftab, trois présentes par relation et trois faisant partie de l'asso-

ciation « La Passion du Bois », avec qui les rapports paraissent déjà prometteurs. Cinq étaient excusés.

Les objectifs de l'antenne Alpes sont dans la pure lignée de l'esprit aftabien, à savoir entre autres, l'écoute, la transmission, la convivialité et l'humilité.

Une de nos priorités serait d'organiser une exposition dans un lieu culturel pour faire connaître le tournage sur bois contemporain dans les environs de Chambéry, avec les tourneurs lyonnais.

Nous avons du pain sur la planche et à faire parler nos gouges. ■

Co-responsables de l'antenne Alpes

Isabelle Neau et Jacques Esserméant

Secrétaire : Michel Garcin

Délégué du CA : Denis Frigière

Contacts

Jacques Esserméant :

☎ 07 77 80 70 14

@ jacques.esserméant@gmail.com

Isabelle Neau :

☎ 06 81 27 69 98

@ isabelle.neau@gmail.com

Gasconne

PAR GÉRARD LAMARQUE

Petite antenne, certes, mais bien vivante. Issue de la partition de l'ex grande antenne « Aquitaine/Midi-Pyrénées », elle recouvre aujourd'hui les Landes, Pyrénées Atlantiques, et Hautes-Pyrénées. Elle a permis comme espéré et malgré les difficultés liées à la pandémie des rencontres plus fréquentes compte tenu de la relative proximité de ses membres.



Photos : Christian Dallagnese et J.-L. Bourdin

Ces rencontres qui se déroulent le plus souvent sur une journée ont lieu dans l'atelier du responsable de l'antenne, positionné centralement sur le plan géographique. Mais d'autres adhérents accueillent des réunions, y compris sur deux jours si le lieu est excentré comme dans le Col du Soulor dans un superbe et immense atelier d'ébénisterie de notre excellent et dévoué ami Christian.

Nous essayons de maintenir un rythme d'au moins quatre rendez-vous annuels. En septembre dernier, nous avons profité des journées du patrimoine pour exposer et tourner en public sur la place du village. À cette occasion nous avons eu le renfort de quelques

amis tourneurs de l'antenne voisine. À renouveler !

Au cours de nos réunions, pas mal de volets du tournage ont été



abordés, à savoir, pêle-mêle : affûtage, creusage, tournage excentré, pièces ajourées, boîtes polygonales, fabrication de forge, tour ornemental basique... Et comme toujours beaucoup de questions et débats autour des pièces apportées.

Nous espérons tous pouvoir continuer et améliorer encore notre vie associative... malgré la moyenne d'âge de nos membres qui dépasse allègrement les soixante-dix ans... et le fait que trop peu de jeunes nous viennent en renfort. ■

Contact

Gérard Lamarque :

☎ 05 58 97 74 67

✉ geralam@laposte.net

Île-de-France/Centre

PAR JEAN-CLAUDE CHARPIGNON



L'antenne réunit les membres qui habitent dans tous les départements de la région parisienne, les départements d'Eure-et-Loir, du Loiret et de l'Oise pour ceux qui sont proches des limites de la région parisienne. Mais nous accueillons volontiers tous ceux qui le souhaitent.



Nous nous réunissons dans mon atelier de Baudicourt situé près de Rambouillet (78) à soixante kilomètres au sud-ouest de Paris. Bien sûr, la distance entre le nord de Paris ou le sud du Loiret représente entre une heure et une heure trente de trajet, ce qui est un obstacle pour une fréquentation assidue. Mais le covoiturage peut vaincre cette difficulté.

Nous essayons de nous réunir chaque mois, sauf au mois d'août et parfois en décembre. En règle générale le nombre de participants s'établit entre quinze et vingt avec toutefois quelques exceptions au moment des vacances d'été où l'assistance est plus réduite.

Mon atelier est assez vaste pour réunir tout ce monde en toutes saisons car il dispose d'un chauffage à bois pour les périodes froides. Sa surface est d'environ soixante-dix mètres carrés. Plusieurs postes de travail peuvent cohabiter pour coller aux souhaits de chaque participant. Quatre tours sont en service, deux Vicmarc 300, un Vicmarc 100 et un Lemman de hauteur de pointe 150 mm. Un petit tour d'établi Axminster complète en cas de besoin, en particulier lors des stages que nous essayons d'organiser chaque année quand la Covid l'autorise. Cet atelier est aussi un lieu de pratique du tournage ornemental, de tournage figuré et de guillochage : quatre tours spécialisés sont installés pour ces activités.

L'atelier dispose d'un ensemble d'aspiration des copeaux et de fil-

tration des poussières connecté sur une centrale située dans un bâtiment contigu ce qui évite le bruit et le retour de poussière. Un réseau d'air comprimé avec quatre points de distribution parcourt le local pour alimenter les outils tels que ponceuse pneumatique, turbines de sculpture, aéroglyphes ou pistolets à peinture. Les compresseurs sont installés dans le local adjacent où se trouve également la cabine de sablage.

Une grosse combinée trône au centre de l'atelier avec une scie à ruban à volants de six cent millimètres dotée d'une capacité de coupe de plus de quatre cent millimètres.

Une scie à chantourner Hegner et une perceuse à colonne Sydéric complètent le groupe de machines essentielles.



À peu près tous les dispositifs d'affûtage sont présents : Corindon, CBN pour l'acier rapide et diamant pour les outils en carbure de tungstène.

L'usinage des métaux (tournage et fraisage) est parfois abordé avec ceux qui le souhaitent tout comme la forge ou le traitement thermique des aciers. Cela permet d'expérimenter la fabrication d'outils ou dispositifs spécifiques utilisés en tournage ou à côté. Soudure à l'arc et brasage peuvent aussi être pratiquées dans ce cadre comme nous l'avons fait par exemple pour construire des lunettes pour nos tours Vicmarc 300.

Voici maintenant près de douze ans que l'antenne vit à un rythme régulier qui n'a été perturbé qu'au moment de l'épidémie de Covid. J'avais, dans un article de l'EDC en 2016, indiqué comment l'antenne fût mise en route par une réunion du 12 mars 2011, peu après mon entrée dans la retraite.

Je n'ai pas comptabilisé le nombre de rencontres, mais il n'est pas impossible que la centaine ait été atteinte. Au fil des ans, nos réunions se sont enrichies d'un atelier de céramique créé par quatre de nos compagnes dont l'activité est relatée dans nos petits compte-rendus.

Si au début nous avions des thèmes bien précis tels que filetage,

Le virus du copeau, par Catherine Galey

Mon arrivée à l'antenne île de France remonte à juillet 2021. Une réunion en tout petit comité, j'ai été choyée par Jean-Claude ! Je dois remercier Renée pour cette arrivée, je lui dois beaucoup. C'est sa rencontre à la fête de l'arbre à Aulnay-sous-Bois qui m'a fait sauter le pas : un stage découverte à Champagny sous Uxelles chez Gilbert, et le virus s'est installé ! Et durablement, coriacement, puisqu'il m'a fait quitter mon emploi en 2021, quelques années avant ma retraite. C'est encore Renée qui m'a emmenée à Sonchamp les premières fois. Car comment arriver au but sans voiture en partant d'Aulnay, même avec un vélo et un Pass Navigo, un dimanche ?

J'aime le sens de l'accueil, le café, et les chouquettes qui sont sur la table de la cuisine à notre arrivée. J'aime l'ambiance chaleureuse et conviviale qui règne chez Jean-Claude et Françoise. J'aime échanger sur les pièces des participants. J'aime pouvoir discuter des questions que je me pose, j'aime partager les expériences, apprendre « les petits trucs » des uns et des autres... J'aime toutes ces rencontres, cela fait partie intégrante du plaisir que je prends à dérouler du copeau.

creusage, sphères, textures, nous ne traitons désormais ces sujets particuliers que pour les nouveaux arrivants. Le partage reste l'essentiel pour tous. Les plus aguerris transmettent leurs savoirs et nous avons assisté à des développements de compétence spectaculaires chez beaucoup d'entre nous.

Un des piliers de notre activité a été l'organisation de stages, si possible une fois par an au printemps. Ainsi nous avons découvert

les savoir-faire de professionnels tels que Christophe Nancey, Jacques Vesery, Alain Mailland, Hans Weissflog, Vivien Grandouiller, Hubert Landri, André Michel Vion, Bernard Azema, que l'on me pardonne ceux que j'oublie. C'était chaque fois d'intenses moments de partage et de plaisir, mais bien sûr il faut disposer d'espace suffisant pour l'accueil et tendre vers des conditions idéales.

En ce début d'année 2023, notre activité principale est la poursuite et l'achèvement d'une pièce commune commencée dans le courant de 2022. Il s'agit du troisième projet de ce type. Cette fois nous construisons un manège faisant appel à des techniques de menuiserie, mécanique, marqueterie, électronique et bien sûr de tournage. Cette pièce sera présentée aux Journées des adhérents 2023 à Montignac pour lesquelles nous sommes impliqués dans l'organisation. Ce manège permettra de présenter des pièces de tournage de différentes sortes en mouvement.

Des liens très forts se sont constitués au fil des années. Nous



Le point de vue de Roger

« Nos réunions mensuelles se déroulent dans l'atelier de Jean-Claude à Baudicourt près de Rambouillet, au seuil de la plaine céréalière de Chartres, dans les Yvelines. L'accueil est généreux, à l'image de Jean-Claude et de son épouse Françoise, dans le cadre spacieux de la ferme qu'ils habitent. Le vaste atelier de tournage dispose de tout l'équipement nécessaire permettant à chacun de s'exercer ou de développer son propre thème avec l'aide bienveillante des autres adhérents. Des locaux annexes abritent des machines pour le travail du métal de sorte que chacun peut y avoir recours pour résoudre son problème en un temps record sous la houlette de Jean-Claude qui orchestre de main de maître tout ce petit monde mécanique. Le partage des connaissances est aussi un point fort de nos réunions où toute interrogation trouve son explication et sa réponse du fait de la diversité des savoirs professionnels des adhérents, qu'il s'agisse de mécanique, d'électricité, d'électronique, de menuiserie, d'ébénisterie, de CAO, de BTP, de chimie, et de bien d'autres encore.

La bonne humeur, le souci de perfection hors de tout esprit d'élitisme, et le partage des connaissances, peuvent résumer l'ambiance associative des journées de l'AFTAB IdF d'où chacun repart chez soi plein d'idées encourageantes. »

n'avons pas recherché l'efficacité à tout prix en usant de formalisme et d'organisation bien huilée, nous n'avons pas mis en place beaucoup d'expositions comme d'autres antennes ont pu le faire, il n'est sans doute pas possible d'avoir toutes les compétences mais nous passons de bons moments ensemble et c'est peut-être pour cette raison que l'ambiance reste agréable.

Toutefois il ne faut pas manquer de se questionner sur le futur pour que l'avenir soit autre que l'enfermement dans le présent. Il convient pour cela d'accueillir du sang neuf et de nouveaux courants d'idées pour rafraîchir notre si belle activité. ■

Contact

Jean-Claude Charpignon :

☎ 06 24 06 75 26

@ jccharpignon@hotmail.com



Pile de lunettes réalisées à l'antenne.

UN NOUVEAU MONDE

par François Bria

En septembre 2019, j'ai acheté un tour à bois (Leman TAB 110) et après une mini formation et beaucoup d'essais infructueux, j'ai décidé d'aller voir des personnes compétentes, alors pourquoi pas l'Aftab ! Après une adhésion en 2020 et une première prise de contact téléphonique j'ai rendu visite à notre hôte : Jean-Claude Charpignon. J'ai vu un homme souriant mais décidé, ses épaules fortes et sa démarche en disaient long. Après quelques banalités d'usage et la présentation de magnifiques œuvres qui ornent sa maison il me fit entrer dans son atelier, et là quel choc, ou plutôt quelle envie !

Il y avait là une véritable mine d'or à mes yeux. Beaucoup de machines dont une bonne partie m'était inconnue et non pas un, mais plusieurs tours à bois, scie, perceuse... Je me disais alors qu'ici on devait bien s'amuser et j'étais heureux d'y avoir atterri. Ce GéoTrouvetout me fit une démonstration d'un de ses tours à guillocher (une de ses spécialités) et voir toute cette belle mécanique tourner de façon si horlogère me fascina ! Outre ses machines étranges Jean-Claude a trois tours à bois « classiques » et c'est avec ces engins que nous travaillons la plupart du temps lors de nos réunions.

C'est lors de ces rencontres que j'ai découvert d'autres personnages fort intéressants et extrêmement compétents. Toujours un peu intimidé lors des premières réunions, devant un café et des viennoiseries, j'ai pu admirer les pièces réalisées par les participants et j'ai su que j'étais au bon endroit. Ces intervenants parfois hauts en couleurs sont de très bons pédagogues et à chaque fois j'ai l'occasion d'enrichir mes connaissances sur le tournage mais aussi le bois, la finition ou bien même la mécanique. Jean-Claude étant ingénieur mécanicien de métier, il est aussi prêt à fabriquer de petit outils ou pièces de métal pour dépanner. Quelques techniques en vrac que j'ai eu l'occasion de voir : le guillochage, le tournage d'objet ovale, de boules de Canton, excentrique, de gros morceaux, etc. Dans cet atelier j'ai la sensation que l'on peut tout faire ! Jean-Claude et les participants sont une mine de connaissances en matière de tournage et leurs connexions avec les autres tourneurs français et internationaux ouvrent des perspectives infinies. La découverte de l'antenne, un lieu hors du commun, fut pour moi un véritable plaisir. En plus des connaissances que j'y puise, j'ai rencontré des hommes et des femmes passionnés et un responsable toujours prêt à donner des conseils au débutant que je suis.

Languedoc : (mais oui, elle existe !)

PAR ÉRIC COUSIN

Cette antenne a vu réellement le jour en 2022. Aujourd'hui, je suis son responsable et mon tour est installé à Ganges (34).

Son aire géographique se compose pour le moment des départements du Gard et de l'Hérault et concerne potentiellement onze membres de l'Aftab.

Effectivement, elle ne couvre pas tout le Languedoc. Le critère retenu pour définir cette aire est le temps de parcours nécessaire pour se rendre aux réunions (point central défini arbitrairement). Ce dernier a été limité à une heure trente environ.

Nous sommes dans une région où les routes sont souvent sinueuses et étroites et les temps de trajets importants. De ce côté là, nous n'avons rien à envier aux régions montagneuses (d'ailleurs une grande partie des départements constituant le Languedoc est classée en zone de montagne). Bref, il n'est pas toujours facile de circuler dans nos régions.

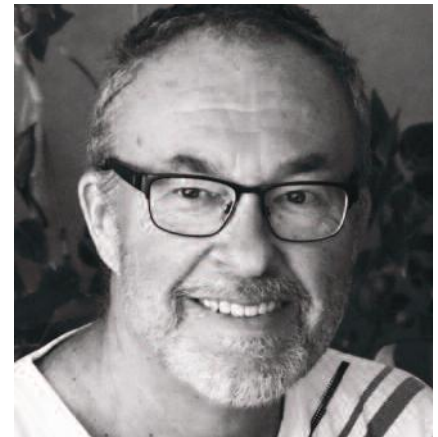
Concrètement, depuis que l'antenne Languedoc est officiellement créée, nous avons réussi à organiser deux rencontres. La première au mois d'avril à Ganges. À cette occasion trois membres ont fait le déplacement. La seconde, au mois de mai chez Bernard Azema à La Tour sur Orb (34), a réuni les mêmes participants. Depuis, une date initialement prévue au mois de janvier 2023 a dû être annulée, faute de participants.

Tout ça n'est pas vraiment motivant me direz-vous !



L'un des problèmes rencontrés pour le fonctionnement de l'antenne est le lieu de rencontre. À ce jour, nous n'avons pas trouvé d'endroit adapté. Cela peut constituer un frein à la participation.

Mais le Languedoc n'est pas la seule antenne à être confrontée à cette difficulté. Alors, cela viendrait-il de la motivation des adhérents ? C'est une possibilité. Les contraintes des uns et des autres sont nombreuses qui réduisent la disponibilité pour nos rencontres. Étant activement engagé dans plusieurs clubs ou associations, j'en connais les obligations et les servi-



tudes... Pour autant, je crois (encore) que nous pouvons faire vivre cette antenne et ainsi échanger autour de notre passion commune qu'est le tournage. Mais le « responsable » d'antenne que je suis commence à se sentir un peu seul pour cela ! D'ailleurs, peut-être faut-il changer de responsable ?

Aussi, pour le moment, compte tenu de ce démarrage relativement difficile, l'objectif principal est modeste : réunir un plus grand nombre de membres. Peut-être prochainement à l'occasion d'une rencontre chez Alain Mailland !

Pour le reste (projet d'expo, manifestations diverses et autres activités « tournistiques », cela viendra en son temps et découlera des échanges (fructueux et conviviaux) que nous aurons.

En fait, vous l'aurez certainement compris, cet article est un appel à une participation plus effective à la vie de notre association (qui est autre chose qu'une co-tisation !) de la part des adhérents, jeunes, moins jeunes, débutants ou tourneurs aguerris, pro ou amateurs, l'important est dans le partage et l'échange. À chacun d'y mettre un peu du sien. ■

Contact

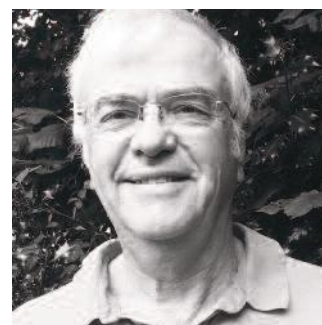
Éric Cousin :

☎ 06 51 73 36 84

✉ ecsn1961@gmail.com

Région lyonnaise

PAR CHRISTIAN NAESSENS



Elle a été créée il y a vingt ans par Jean-Louis Fayolle et Alain Billoudet sur le coin d'une table dans un bistrot à Bagnols, dans le Beaujolais. Que de chemin parcouru depuis !

Les membres de l'antenne apprécient particulièrement l'ambiance conviviale : je me souviens d'une tête de veau cuisinée sur un réchaud dans l'atelier de Jean-Claude Panenc pendant un stage sur l'inclusion d'étain animée par Christophe Nancey, un grand moment ! Vient ensuite le partage des compétences, grâce au parrainage et lors des formations proposées, puis les coups de main et l'assistance entre membres. L'arrivée de jeunes motivés est par ailleurs très appréciée par tous, notamment les anciens.

LES EXPOS

Nous organisons au moins une exposition par an, dont la Biennale des Arts du Bois à Sainte-Foy, poursuivant l'objectif de se dépasser, de sortir de sa zone de confort, afin d'améliorer la qualité des pièces présentées. Aujourd'hui cet objectif est largement atteint. La collaboration avec le Musée du Bugey-Valromey nous a permis de développer nos relations avec nos amis tourneurs italiens et suisses. N'oublions pas les démonstrations de tournage sur bois que nous organisons lors de ces manifestations.

LES CONCOURS À THÈME

et les pièces de collaboration (pièces à quatre mains)

Ces deux procédés permettent à celles et ceux qui y participent d'évoluer techniquement et de développer leur créativité.

LE PARRAINAGE

Il a été mis en place depuis trois ans et les nouveaux venus apprécient ce système qui permet de faciliter leur intégration et leur implication dans la vie de l'antenne.

LE FONCTIONNEMENT

Il est collégial : deux co-responsables, un secrétaire et un trésorier et responsable de l'intendance.

Les réunions ont lieu quatre ou cinq fois par an, plus une journée conviviale dans l'été. Christine Dubourdieu nous accueille dans son grand atelier depuis de nombreuses années tandis que François Serpollet stocke le matériel des expositions : stèles, nappes, panneaux, bandeaux, kakémonos... Les expos sont gérées par un comité de pilotage de cinq à six membres.

À AMÉLIORER

À la différence d'autres antennes, nous n'organisons pas systématiquement un examen critique des pièces réalisées par les membres.

Sur les trois dernières années, l'effectif est passé de cinquante à quatre-vingt tourneurs, ce qui devenait difficilement gérable. L'antenne « Alpes » a été créée pour diminuer la dispersion géographique. Nous continuerons à organiser des expos ensemble.

Les questions logistiques (un seul atelier capable de nous accueillir, un seul lieu de stockage du matériel) posent question en termes de pérennité du fonctionnement de l'antenne.

Si l'Aftab n'avait pas d'antennes, il faudrait les créer tant elles sont indispensables et créent des amitiés au fil du temps. Les rencontres, les expositions, les critiques de pièces, celles à quatre mains et surtout les bons moments et les repas entre membres ; mais aussi la tristesse avec la perte de Jacques, Jean-Pierre, Jean-Louis ; c'est tout cela une antenne, mon antenne depuis bientôt vingt ans.

Jean-Pierre Vérilhac

CONCLUSION

Chez nous aussi, les membres vieillissent. Passer la main était une préoccupation majeure. Grâce à l'arrivée de plus jeunes tourneurs, notamment des femmes, nous y sommes parvenus. Le comité de pilotage de Sainte-Foy était composé pour moitié de « jeunes » qui ont organisé avec succès l'expo à Chazay d'Azergues en mai 2022. Leur connaissance des réseaux sociaux a attiré un public plus jeune, ce dont nous sommes ravis. ■

Contact

Alain Billoudet :

☎ 06 06 45 56 97

✉ alain.billoudet69@orange.fr

Jean-Marie Girard :

☎ 06 80 28 57 93

✉ jmagirard@gmail.com

Pays de Loire

PAR ÉTIENNE LOISEAU

Je limiterai à la dernière décennie le champ d'observation de notre antenne, mais nous n'oublierons pas que nous existons depuis bien longtemps.

Nous sommes un potentiel d'une vingtaine de personnes assidues à nos rencontres. Nous nous rencontrons chez André-Michel et Jany Vion à Pouzauges (85). La situation géographique met tous les participants à moins d'une heure de route, une heure et demie pour quelques-uns. Les conditions d'installation et d'équipement de l'atelier d'André-Michel correspondent parfaitement à nos besoins, mais la taille du local nous a contraints à limiter le nombre de participants aux quinze premiers inscrits.

Nous avons donc récemment cherché un local plus grand pour accueillir tous les inscrits tout en restant central géographiquement. Nous avons trouvé une salle municipale qui répond à ces critères. Cette nouvelle organisation nécessite d'apporter du matériel pour la journée et de bien anticiper les besoins logistiques.

PÉRIODICITÉ

Le rythme s'est stabilisé à une réunion toutes les six ou huit semaines avec interruption en juillet/août.

PROGRAMME

En début de séance nous réservons toujours un moment pour la critique des pièces apportées par les participants; les discussions qui en découlent débouchent souvent sur le choix d'un thème futur. Le contenu des réunions s'appuie le plus souvent sur une demande d'ordre technique ou sur une proposition de démonstration émise par l'un d'entre nous. Ces moments suscitent beaucoup de digressions riches en échanges, toujours dans la bonne humeur.

De temps en temps, nous invitons des tourneurs extérieurs qui proposent leurs démarches personnelles toujours intéressantes.

Le repas du midi est aussi un moment privilégié pour parler de sujets très divers.

Notons qu'en marge des thèmes inscrits au programme, les rencontres sont parfois mises à profit pour des échanges restreints à deux ou trois personnes à propos de sujets qui leur sont propres.

EXPOSITION RÉGIONALE

L'idée d'organiser, chaque année une exposition « antenne » a fait son chemin et se perpétue depuis 2015. Le lieu et la date sont déterminés en fonction des opportunités trouvées ou provoquées par l'un d'entre nous. Chaque exposition constitue un moteur fédérateur pour la vie de l'antenne et s'accompagne d'une intégration très naturelle des nouveaux venus. L'accueil très positif du public, nombreux à chaque rendez-vous, nous encourage à poursuivre ces organisations toujours conviviales.

GOVERNANCE

La notion de responsable n'a jamais donné lieu à une définition précise et définitive. Pour le fonctionnement de fond, une personne est aux manettes et à la coordination, et pour chaque action ou événement particuliers une cogérance se met en place à plusieurs, de façon naturelle et selon les besoins. En somme, une antenne où il fait bon se retrouver. ■

Contact

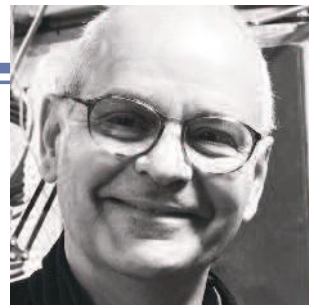
Étienne Loiseau :

 06 26 28 71 33

 etienne.loiseau@wanadoo.fr

GALERIE VIRTUELLE

Cette vitrine permet une communication interne et externe facile à mettre en œuvre et à diffuser. La galerie est organisée en albums et chacun abonde le contenu de son album personnel comme bon lui semble. Le fonctionnement est complètement autogéré et n'a que rarement nécessité un recadrage de son organisation. Le lien de cette galerie est sur Flickr pays de la Loire : <https://www.flickr.com/photos/108901673@N02/albums>



Périgord-Limousin

Une migration de l'antenne Île de France

ARTICLE COLLECTIF DE MEMBRES DE L'ANTENNE :
CLARA, AURÉLIE, PASCAL, RÉDIGÉ PAR PIERRE CORNÉLIS

L'antenne Périgord-Limousin est récente. Elle a été ouverte en octobre 2021, date à laquelle, après un déménagement, l'atelier est devenu opérationnel. Elle est située sur la petite commune de La Chapelle Saint Jean en Périgord noir, pour ainsi dire à mi-distance entre Brive-la-Gaillarde et Périgueux.

Membre de l'Aftab depuis plus de vingt années, j'ai fréquenté avec plaisir depuis son inauguration l'antenne Île-de France. J'ai pu apprécier l'ambiance, la façon de faire et d'être des membres de cette merveilleuse antenne. Bon nombre de ses membres sont devenus de véritables amis sur qui l'on peut compter.

L'antenne Île-de-France compte de multiples talents (inimaginable) et pourtant il n'y a pas de « moi je sais tourner », pas de chef, pas d'ego débordant, un simple foisonnement de compétences partagées pour le plaisir commun.

Les réunions sont d'agréables moments de relations humaines. Un chez soi où l'on se sent bien, en fait : une famille. Chacun respecte l'autre, le travail des autres et l'atelier qui nous accueille.

Je ne sais comment dire cet immense merci à Françoise et Jean-Claude Charpignon et à tous les membres de cette antenne.

Je ne peux m'empêcher de remonter régulièrement à ses réunions. Et pour cause, sitôt ouverte, l'antenne Périgord-Limousin se propose d'organiser les prochaines journées des adhérents de l'Aftab, une gageure ! Une tâche que cette



toute nouvelle structure ne peut réaliser seule.

Les membres d'Île-de-France initialement impliqués dans cette organisation annulée pour cause Covid, répondent tous présents pour cette nouvelle aventure.

L'antenne Cyrano, géographiquement proche, s'associe à l'orga-

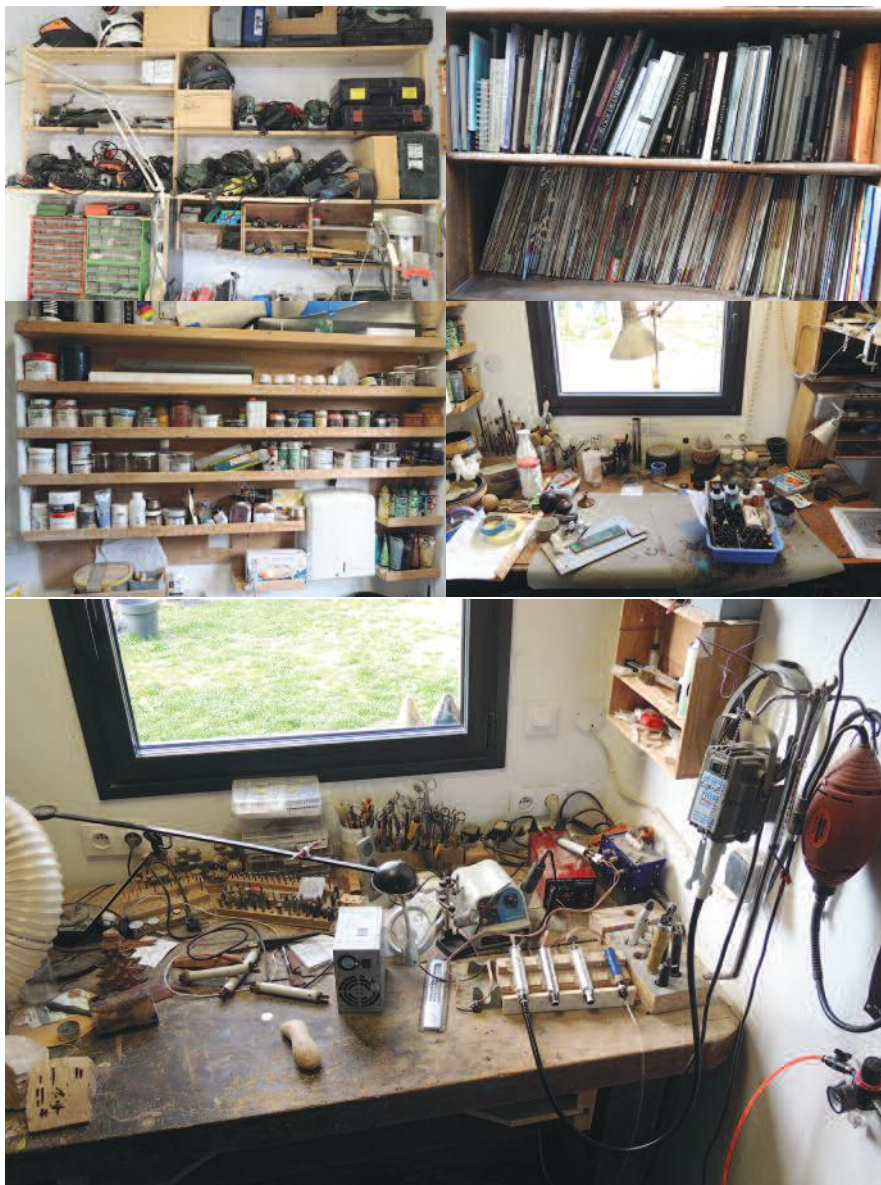
nisation. Le programme de ces journées est en très grande partie élaborée à l'antenne Île-de-France. L'émulation du groupe est en marche.

LE LIEU D'ACCUEIL

Créer l'antenne Périgord-Limousin était une évidence. Il y avait un trou sur la carte de France. Pour participer aux réunions, une heure trente de route semble un maximum, bien que bon nombre d'adhérents roulent plus longtemps pour s'y rendre.

J'accueille les membres dans mon atelier. Il est équipé de quatre tours pouvant recevoir de petites à très grosses pièces. D'autres machines à bois, scies à ruban sont dis-





ponibles de même qu'un poste d'affûtage.

Étant particulièrement intéressé par le travail complémentaire sur la pièce tournée, le nombre d'outils électroportatifs pour la texture est important.

L'atelier dispose de deux postes supplémentaires séparés :

- un pour la texture avec de multiples appareils à main, fraises et pyrograveur...
- un pour les finitions, la mise en couleur, la feuille d'or, l'incrustation d'autres matériaux, la laque, l'aérographe...

Une bibliothèque avec revues, livres techniques et artistiques est accessible.

L'atelier bois est complété par l'atelier céramique dans lequel bien souvent les accompagnants déploient leur talent.

Comme le dit Pascal qui le fréquente depuis plusieurs mois : c'est lumineux et chauffé, ce qui est très agréable. L'accueil et la disponibilité l'on convaincu d'adhérer à l'association.

LE FONCTIONNEMENT

Souhaitant reproduire le fonctionnement efficace et agréable de l'antenne Île-de-France, il n'y a ni chef ni gourou. La place est au respect des présents et de leurs créations. Pas de chef, mais un responsable.

Comme l'exprime Aurélie, l'antenne regroupe savoir-être, savoir-faire et savoir, constituant ainsi un noyau d'échanges riches et variés. Mêlant professionnels, passionnés, débutants, reconvertis, c'est une source d'expressions diverses permettant une ouverture d'esprit, des

remises en question tant sur le plan artistique que personnel. Ce groupe d'individualités collaborantes devient alors un moteur.

Les souhaits des participants sont recueillis sur un tableau à idées, présent dans l'atelier. Ayant effectué beaucoup de formations et testé de multiples approches, le panel est large sans sollicitations extérieures.

Durant la première année d'activité, les réunions se sont tenues tous les deux mois.

Les intervenants extérieurs sont accueillis selon leurs envies et les besoins. Ainsi sont venus Jean-Claude Charpignon, Jean-Paul Maignan, Georges Baudot pour partager leurs compétences. Encore merci à eux. Comme c'est l'usage, leurs réalisations restent accessibles à tous dans l'atelier.

Les tourneurs présents aux réunions n'ont pour la plupart qu'une petite expérience du tournage sur bois, mais ont beaucoup d'autres compétences à partager.

Il est nécessaire de leur proposer un accompagnement plus rapproché. Les réunions de l'antenne sont de ce fait plus espacées pour les accueillir sous seing privé, parfois individuellement, à leur demande et selon les disponibilités.

Le comité des fêtes du village ayant trouvé agréable l'arrivée de cette activité de tournage sur bois a proposé de mieux la faire connaître aux habitants de la région. Une exposition s'est tenue en juillet durant deux jours dans la belle salle des fêtes qui nous a été ouverte



gracieusement. L'organisation s'est faite localement sans dépenses ni recettes et sans grosse logistique. Des démonstrations ont été faites durant les deux journées.

De nouveaux adhérents sont venus à l'antenne. Leur nombre évolue tranquillement suite à l'exposition dans le village, mais aussi à la participation à d'autres expositions dont celle des métiers d'art de Terrasson-Lavilledieu. C'est agréable et les jeunes font baisser la moyenne d'âge.

Quatre mille deux cent passages en trois jours et le prix du public nous ont donné accès aux médias locaux. Cela a permis de mieux faire connaître la discipline et l'existence de l'antenne locale.

LES PROJETS

Ils sont multiples :

- il faut déjà organiser les journées des adhérents d'octobre 2023 à Montignac-Lascaux, ce qui n'est pas une mince affaire;



Être un « jeune » pro au sein de l'Aftab, par Jean-Renaud Delahaye

On m'offre la possibilité de parler de mon antenne Périgord-Limousin. Bien sûr, c'est parler tournage sur bois, mais c'est surtout parler relation humaine.

Je m'appelle Jean-Renaud Delahaye. En 2021 je débute avec l'aide des vidéos sur internet le tournage sur bois en autodidacte et dans la foulée je crée mon entreprise. Certes, il fallait oser. Le virus du tournage bien ancré, je n'arrive pas à franchir certaines étapes techniques. Je réalise que je me mets en danger. Je lance une bouteille à la mer sur des groupes Facebook dédiés au tournage sur bois et une personne, Joël, répond présent. Il vient chez moi, une heure trente de route, (si, si vous avez bien lu) pour me montrer quelques astuces et me conseille de me rapprocher de l'antenne locale de l'Aftab.

Au premier abord, un peu réticent, m'imaginant tomber sur des vieux prétentieux remplis de savoir, je contacte Pierre le responsable de l'antenne. Surprise, d'emblée il me propose de venir chez lui logé, et nourri pour trois journées de formation. Ne voulant pas arriver les mains vides, je lui apporte le Covid, histoire de réchauffer l'atmosphère. L'accueil de Jacqueline et Pierre est très chaleureux (moi aussi avec 39°C) sans aucun à priori sur mon niveau de compétence, ma provenance ou la qualité des pièces que j'ai apportées. Rapidement entre passionnés on se retrouve devant un tour et créons des pièces à plusieurs mains sur des thèmes définis ou non.



Je m'inscris logiquement à l'Aftab. J'ai ainsi la chance de parfaire mon niveau lors des réunions et d'affirmer mon style artistique. Cerise sur le gâteau, je trouve ma voie, mon segment professionnel, qui est la production de série. Pierre me transmet des propositions de travail en petite et grande série (il n'aime pas faire ce type de travail). Conclusion, l'Aftab ce n'est pas que de la technique, c'est aussi un réseau d'humains. Pierre m'emmène à l'antenne Île-de-France où je rencontre des personnes formidables. Je peux, avec l'aide d'autres

membres, étendre mon activité professionnelle au niveau national. Je crée sur demande mais je fais aussi des démonstrations d'aérographe, mon ancien métier. Aujourd'hui grâce à des personnes investies et sincères je peux escompter vivre de ma passion et transmettre le virus du tournage sur bois.

Merci de m'avoir permis de m'exprimer. Un grand merci à tous et tout particulièrement à Joël, Jacqueline et Pierre.



- la réalisation d'une pièce commune sur le sujet « notre planète » est en phase de réflexion. Si l'idée se concrétise, elle se réalisera à notre rythme. Celui d'une antenne n'est pas celui d'un individu. Il faut laisser à chacun le temps de la réflexion et de l'expression individuelle, puis fusionner ces visions multiples en un projet collectif où chacun trouve sa place. Il est certes plus rapide d'imposer une pièce, mais imaginer que sa vision des choses est la seule pertinente devant être imposée sans discussion n'est qu'une chimère stérilisante;

- l'activité partagée dans l'atelier va se dérouler selon les souhaits des participants pour leur permettre de découvrir à leur tempo les multiples possibilités de l'atelier;

- et pourquoi pas la venue de passionnés d'autres métiers pour nous faire partager leurs savoir-faire. Intégrer d'autres matières au bois tourné ouvre le champ des possibles. Un professionnel de l'aérographe (*creedsainting*) est déjà venu nous partager ses compétences. Cette journée a permis de mettre au point une proposition de stage pour les antennes. Certaines en ont déjà bénéficié : présentation du matériel, comment le choisir, le nettoyer, l'utiliser; mise en œuvre de pratiques différentes pour obtenir le résultat souhaité.

Voici une petite antenne qui fait son chemin paisiblement, mais avec beaucoup d'activités et de projets à partager dans l'échange et le respect mutuel.

Puisse-t-elle continuer sereinement son parcours. ■

Contact

Pierre Cornélis :



06 68 30 13 20



lapouplepicor@gmail.com

LE MOT DE CLARA

« À mon arrivée dans la région, je souhaitais m'initier au travail du bois car c'est la matière naturelle qui m'inspire le plus pour laisser libre cours à ma créativité. D'objets pratiques tels que des meubles à des sculptures plus décoratives, les possibilités sont infinies et procurent la satisfaction de les avoir produites de ses propres mains (à l'aide de quelques outils évidemment!).

Le plus dur pour moi était de savoir par où commencer. Après quelques brèves recherches sur les événements du coin, je suis tombée sur l'exposition de Pierre Cornelis et c'est ainsi que j'ai découvert l'existence de l'Aftab.

Ce qui m'a plu en premier, ça a été l'échange avec Pierre. C'est une personne d'une incroyable gentillesse et qui sait transmettre sa passion pour le bois. Non seulement ses œuvres sont magnifiques et d'une grande complexité mais il a su me proposer une initiation adaptée à mon niveau, ce qui m'a donné goût pour l'art du tournage sur bois. J'ai donc décidé de franchir le pas et ai rejoint l'association.

À la suite de mon inscription, nous avons fait une journée sur le thème de la boîte, où les membres de l'antenne Périgord-Limousin étaient conviés. Cette journée, basée sur l'entraide bienveillante a été extrêmement enrichissante. L'émulation entre les membres a donné lieu à de nombreux échanges d'idées et de bonnes pratiques, ce qui m'a permis d'apprendre beaucoup plus rapidement que si j'avais été seule chez moi. Ce qui est le plus important dans cette association, c'est de se retrouver et de s'entraider.

Sans cette antenne, je n'aurais jamais osé m'initier au tournage sur bois. À mon sens, elle mérite de se faire plus connaître et de se développer. Pierre et les membres sont très investis et je souhaite pouvoir aussi contribuer à son bon fonctionnement.

Le Mans

PAR GUY MAINGUY

Le Mans est connu pour ses rillettes et ses 24 heures mais il y a aussi plein d'autres choses, entre autre une antenne de tournage bois de l'Aftab. Officialisée en 2018, un peu après les Journées des adhérents de Sablé-sur-Sarthe, elle est une émanation de l'antenne des Pays de la Loire.

Tout commence lors d'une rencontre à Aiguines en 2013 avec Étienne Loiseau, qui m'a invité à rejoindre l'Aftab et donc le groupe des Pays de la Loire. Les réunions avaient lieu à Pouzauges soit à deux cent kilomètres de chez moi. J'ai fait la route quelques années. Cela m'a permis d'appréhender un mode de fonctionnement, de participer à une première, puis une deuxième exposition.

Au fil des ans, la route a commencé à me peser un peu plus, on a essayé de faire du covoiturage. J'ai cherché d'autres personnes localement et c'est ainsi que j'ai contacté Guy Amy. Il avait abandonné les rencontres dans l'atelier de Pouzauges car trop loin. Nous avons discuté longuement. Étant en phase, nous avons fixé un premier rendez-vous en mars 2017, un samedi après-midi dans mon atelier, pour réunir autour de nous les personnes rencontrées au hasard de mes marchés. Toutes ne pratiquaient pas assidument le tournage mais douze personnes ont répondu présent et sont venues découvrir ce que nous proposons. Certains sont encore là aujourd'hui.

L'enthousiasme né de cette première rencontre nous a conduit d'atelier en atelier à Château-du-Loir, Sablé-sur-Sarthe, Saint-Georges de la Couée, Segré,



Roézé-sur-Sarthe, chacun ayant envie de partager le lieu de ses exploits.

L'organisation des journées des adhérents par l'antenne Pays de la Loire au lycée Raphaël Elizé de Sablé-sur-Sarthe a validé le bien fondé d'une antenne au Mans.

Depuis 2018, toutes les réunions ont lieu dans mon atelier en périphérie du Mans au rythme de cinq ou six par an, en fonction des disponibilités. Le groupe est maintenant plus étoffé, nous sommes seize, la moyenne d'âge est de cinquante-neuf ans, sept résident en Sarthe, les plus éloignés étant à cent quatre-vingt kilomètres. Nous n'avons pas de professionnel au sens d'une activité unique de tournage bois.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Une invitation est envoyée quinze jours avant, pour un samedi complet, une démo le matin, une autre l'après-midi. Le repas est tiré du sac et pris dans l'atelier. Chacun essaye d'apporter quelques pièces, cela permet d'expliquer et peut servir d'idée de base pour une démonstration lors d'une autre réunion. On essaye de répondre aux différentes questions.

Le sujet de démo est une idée trouvée sur le net, dans une revue, une démo vue aux journées des adhérents ou lors d'expositions.

L'invitation n'est pas exclusivement Aftab mais au fil du temps, chaque année, on enregistre une ou



deux nouvelles adhésions, la curiosité cède le pas au partage. Chacun se prend au jeu des démonstrations : Arnaud le touche-à-tout; Loïc pour l'affûtage et son savoir-faire de menuisier; Claude avec le texturage et la couleur; Rémi pour la résine; Sébastien pour le travail multi-axes, etc.

La rédaction d'un compte-rendu est grandement facilitée par les nombreuses photos prises par Pascal.

Le Mans étant situé à un croisement de grands axes, nous proposons d'accueillir, le temps d'un samedi, les tourneurs de passage : ainsi Bernard Azema nous a parlé de ses trembleurs, Gérard Damard de tournage dissocié et de ses pépettes, Vivien Grandouiller de ses menhirs et du texturage. Patrick Arlot est venu animer un stage de boules de Canton. Tous nous ont offert un moment important de partage. N'hésitez pas à nous signaler si vous êtes susceptibles de passer, nous serons heureux de votre visite et d'arranger notre calendrier de rencontre pour vous accueillir.

Chemin faisant, l'idée de monter une exposition, s'est imposée comme une évidence. Nous avons sollicité en mars les cent trente adhérents Aftab du grand ouest à savoir l'Île-de-France, la Bretagne,

les Pays de la Loire, le Centre-Ouest et quelques adhérents sans antenne. Au 15 mai, nous avions neuf réponses positives dont celles de Patrick Arlot et de Jean-Claude Charpignon. Fallait-il continuer ou arrêter? Nous avons finalement relancé et le 15 juin nous étions une vingtaine. Cela devait se faire! Pour tenir compte des différentes remarques, nous avons réduit à deux jours d'exposition, et compte tenu de l'espace disponible, nous avons ouvert l'expo aux travaux de la classe de BMA* de Sablé-sur-Sarthe. Nous avons communiqué, et aussi profité de l'été pour visiter certains, insister auprès d'autres...

Avec des inscriptions de dernière minute, c'est une trentaine d'exposants dont vingt-cinq tourneurs Aftab qui ont pu présenter leur travail dans la salle Vaujoubert de Rouillon.

Le public a répondu présent : trois cents visiteurs le samedi, six cents le dimanche. Ils étaient curieux, et posaient de multiples questions. Ils étaient enthousiasmés par la grande diversité des pièces présentées, par la richesse des échanges et la courtoisie des exposants. Les démonstrations de Jean-Claude Charpignon et Jean-Pierre Castagné sur le tour ornemental, de Patrick Arlot et Ludovic Deplanque en tournage classique ont

animé ces journées. Le pédalotour de Guy Amy a ajouté une touche ludique et de nombreux visiteurs se sont pris au jeu de pédaler afin de voir naître une toupie.

Les exposants ont su donner une âme chaleureuse et conviviale à cet événement en partageant leurs savoir-faire et leurs magnifiques créations.

Une exposition réussie comme peuvent en témoigner les cinquante messages d'encouragement et de félicitations du livre d'or qui donneront l'envie de renouveler l'expérience.

L'organisation de l'exposition d'octobre 2022 a fédéré le groupe et validé l'implantation locale et durable.

Projet : offrir de la continuité dans l'action de partage de notre passion, faire en sorte qu'une pérennité s'installe; transformer notre expo en un rendez-vous bi ou tri annuel.

*Brevet des métiers d'art. ■

Contact

Guy Mainguy :

☎ 02 43 47 84 69

✉ guy.mainguy@orange.fr

De nombreuses photos de l'exposition ont été prises et également une vidéo de Thierry Le Clerc. Seize minutes de visite virtuelle en suivant ce lien : <https://www.youtube.com/watch?v=oWmNYvGOjIM>



Mike Scott, découvreur et chercheur infatigable

PAR ALAIN MAILLAND

J'ai rencontré Mike il y a longtemps en Angleterre, à la fin des années quatre-vingt dix, lors d'un congrès de tourneurs. Nous avons tout de suite sympathisé. Mike est un homme à la richesse intérieure étonnante, foisonnante, et toujours positive spirituellement. Je suis allé chez lui au Pays de Galles, il vivait à l'époque sur la presqu'île d'Anglesey, un endroit magnifique. Il a aussi séjourné chez moi, on est devenus très amis. On s'est un peu perdus de vue depuis qu'il est aux USA, mais j'aime toujours autant son travail et je pense qu'il est bon de rappeler à quel point il a été important car il fut un des pionniers du tournage contemporain. On peut reconnaître son

influence dans les pièces des tourneurs d'aujourd'hui, en France et dans le monde. Je tenais depuis longtemps à écrire un article sur lui et son travail, car il est peu connu, surtout de la nouvelle génération de tourneurs.

Il naît en 1943, devient comptable en 1960. En 1965, il émigre en Australie, où il travaille en tant que comptable, puis rentre en Angleterre en 1976. En 1980, il sent qu'il doit changer de direction et étudie la philosophie orientale et la médecine holistique, tout en cherchant un exutoire pour sa créativité.

En octobre 1982, il s'inscrit au Crew and Alsager College of Higher Education, où il suit un cours d'arts créatifs pendant un an. C'est pendant cette année qu'il découvre le travail du tour.

En 1984, il reçoit une aide pour créer son entreprise, dédiée au travail du bois. Rapidement il s'achète un tour, et découvre toutes ses possibilités. Durant les mois qui suivent, il commence à produire des bols et des coupes en pièces uniques, et, encouragé par le public sur les foires artisanales, il commence à vendre en galerie, jusqu'à ce qu'il expose seul en 1986 à la Leeds Craft and Design Gallery. Depuis ce temps il est présent dans de nombreuses galeries, en Angleterre, Allemagne, France, Japon et aux USA.

Rapidement, il construit son gros tour avec l'aide des élèves d'une école de soudure. Il est l'un des premiers à utiliser la tronçonneuse pour sculpter sur le tour, avec un système simple de fixation mouvante.



Le gros tour, fait maison.

Mais laissons le parler de son inspiration :

« Lors de ma deuxième année de tournage, je cherchais des idées de tournage et j'ai vu le travail de Mark Lindquist et j'ai été bluffé par l'aspect de ses pièces aux textures brutes et primitives. Je me suis renseigné et j'ai appris qu'il utilisait une tronçonneuse pour certaines de ses textures, et j'ai donc passé du temps pour mettre au point un support pour faire la même chose. Donc ce n'est pas moi qui ai inventé le procédé, mais je pense que j'ai été un pionnier dans le style *freestyle*, comme j'aime l'appeler, l'école *slash and burn*, ou tailler et brûler. Beaucoup de mes contemporains en Angleterre étaient horrifiés par mon travail, écrivant même des lettres au magazine *Woodturning* ! Trop drôle...

Il a aussi beaucoup de centres d'intérêt, notamment les voitures un peu excentriques, comme ce Three Wheeler, qu'il aimait prendre pour aller faire un tour sur les côtes du Pays de Galles



Mike et son chien en Pembleton Super Sport¹.

« J'ai été aussi inspiré par Jim Partridge², ses bols épais noircis, j'ai été impressionné par ses idées. »

En 2010, il déménage à Whidbey Island, une île en face de Seattle, sur la côte nord-ouest des États-Unis, avec sa femme Kim Kelzer, qui fait des meubles et des objets contemporains très inspirés. Il occupe désormais son temps entre la voile, les balades, entretenir et restaurer sa

L'idée d'appeler certaines pièces « Bol cérémoniel », c'est de les distinguer du bol fonctionnel. Ils sont traités et décorés afin de se démarquer, comme on l'aimerait d'un bol spécial pour une cérémonie.

maison, réparer des bateaux, et tout de même faire quelques pièces de temps en temps.

Mais laissons-le encore évoquer son univers :

« En cherchant l'inspiration pour mon travail, j'ai découvert une foule d'idées dans les bols et les formes tournées de beaucoup de cultures, traditions et disciplines. Chaque idée est une graine qui croît, se développe, change de forme, fleurit et reste en dormance jusqu'à ce qu'elle soit rappelée un autre jour.

« Parfois je vais jusqu'au bout de certains projets, d'autres fois je suis excité par une nouvelle idée et je prends la tangente pour essayer quelque chose de différent. J'aime beaucoup les défis et les risques qui font partie du processus ; le bois est vivant, il bouge, se contracte, se plisse, se fend, offrant toujours de nouvelles possibilités.

« Jusqu'à récemment, le point de départ pour chaque pièce a été un morceau de bois brut sorti de mon stock, qui comprend surtout des loupes d'orme et de chêne que je récolte localement. Dès que je commence à dégrossir le bois sur le tour, plusieurs options se font jour, et les caractéristiques de chaque pièce de bois (couleur, dureté, âge, grain, tex-

PORTRAIT



1987. Vase ancien. Loupe de Chêne, corde. Diam : 40 cm ; h : 22 cm.



1992. Bol Cérémoniel. Loupe de chêne sablée. Diam : 77 cm ; h : 56 cm.



2015. Murale. Loupe d'Érable sablée. Diam : 55 cm.



1996. Forme crénelée. Orme, Tourné, sculpté à la tronçonneuse, noirci. Diam : 30 cm ; h : 20 cm.

ture, humidité, etc.) sont d'une influence majeure pour la suite.

« Je peux mettre en valeur la texture avec une brosse métallique, laissant des marques d'outils et des stries, ou en faisant des rainures ou des quartiers avec ma tronçonneuse montée sur un porte-outil. La couleur peut être traitée par le brûlage, la teinture, la peinture, ou bien à



1990. Fluted disc form. Frêne brûlé. Diam : 35 cm ; h : 8 cm.



2016. Pot. Loupe de Madrone. Diam : 20 cm ; h : 32 cm.

l'ammoniaque. Certaines parties pourront être ponçées afin de révéler une zone avec un grain remarquable, alors que d'autres parties pourront être sablées afin d'exploiter à fond le côté « ancien » d'une pièce. Parfois j'ajoute des cordes pour cercler l'extérieur ou faire des poignées, des pièces de métal, du fil de fer et des clous pour fixer des bords fendus ou cassés, ou bien je rajoute du cuir ou des câbles sur une fente ou une craquelure dans le bois.

des récifs coralliens ou à des chaînes de montagnes. Les thèmes récurrents dans mon travail se réfèrent à l'archéologie : amphithéâtres, vieilles ruines, tours de châteaux, etc.

« Toutefois, récemment, je suis intéressé par une approche plus contemporaine. J'ai besoin d'être plus rigoureux dans le contrôle et les limites du design dans mon travail. Lors d'une résidence de deux mois à Grizedale Forest Workshops dans le comté de Cumbria (nord-

ouest de l'Angleterre) j'ai eu l'opportunité de développer de nouvelles séries de pièces de ce style. En remplaçant la tronçonneuse par une défonceuse afin de segmenter et canneler mes pièces, j'ai pu obtenir des bords plus nets et propres afin de mettre en avant un côté mécanique et métallique. Le brûlage souligne la forme et érode le grain afin de donner une texture tactilement satisfaisante. Certaines parties pourront être blanchies ou éclaircies afin de créer un contraste avec le noir.

1990. Fluted disc form. Frêne brûlé. Diam : 35 cm ; h : 8 cm.



1992. Bol. Loupe de Chêne, brûlé. Diam : 40 cm ; h : 25 cm.



2003. Fluted form bowl, brûlée, métal. Frêne. Diam : 36 cm ; h : 14 cm.



« Mon travail actuel tourne autour de quatre thèmes de base :

« 1. Le travail brut, sculpté à la tronçonneuse, sablé, aux formes minérales, des amphithéâtres et des coupes géantes qui semblent avoir été excavées de fouilles anciennes.

Je laisse souvent des bords naturels afin de créer des effets sculpturaux : ils peuvent apparaître comme des entrées de grottes sur les bords des coupes, des surfaces ressemblant à

Témoignage de Thierry Martenon : « Mike a été très important pour moi. Il m'a tellement inspiré... Le sculpteur que je suis aujourd'hui lui doit beaucoup. Son travail sur les textures m'a tellement nourri, ce merveilleux noir brûlé notamment, mais aussi sur la forme, des lignes souvent tendues et une belle maîtrise de la proportion. Et bien sûr le mixage des matières, souvent d'une grande audace. En fait ce qui m'impressionne le plus c'est sa recherche permanente, une créativité incroyable... Mais aussi l'homme qu'il est, son immense modestie et sa simplicité. J'ai un profond respect pour cet homme. J'ai eu la chance de passer quelques jours chez lui, un lieu magique... »



1990. Grand bol de cérémonie.
Loupe d'Orme sablée.
Dim : 82 cm ; h : 95 cm.

« 2. Des formes solides et géométriques, généralement hémisphériques, ou des disques, aux lignes pures, cannelées, segmentées, brûlées ou blanchies. Certaines pièces sont creusées, et les cannelures

traversant les parois, permettent à la lumière de passer, créant ainsi un jeu d'ombres.

« 3. Des sculptures, des cubes, des objets en forme de défenses, des formes en colonne, certaines faites sur le tour, d'autres sculptées.

« 4. Des formes de bols simples très fins, élégants et brûlés.

« Depuis que j'ai déménagé aux USA en 2010, j'apprécie une nouvelle phase de ma vie avec ma femme Kim Kelzer. Je m'occupe d'entretenir notre maison, je construis et restaure des bateaux en bois, je me promène à moto, et en général je me fais plaisir. Ça s'appelle la retraite, mais ne laissez personne vous dire que c'est s'asseoir sur un banc! »

Alors laissons Mike rêver, faire du bateau à voile, de la moto et réaliser quelques pièces de temps en temps. Et rendons hommage à ce pionnier qui a su ouvrir un domaine du tournage moderne très personnel et intemporel à la fois, en nous laissant porter à la contemplation de ses magnifiques pièces. ■

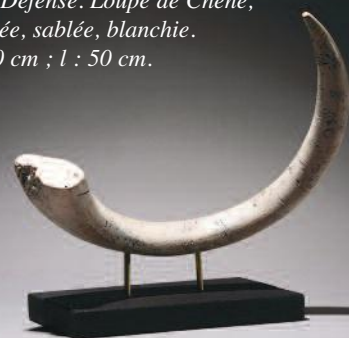
1. <https://thepemblemton.org.uk/>
2. <http://www.jplw.co.uk/>

Ci-contre : 2015. Vase Cérémoniel. Loupe d'Érable, brossé. Diam : 26 cm ; h : 70 cm.

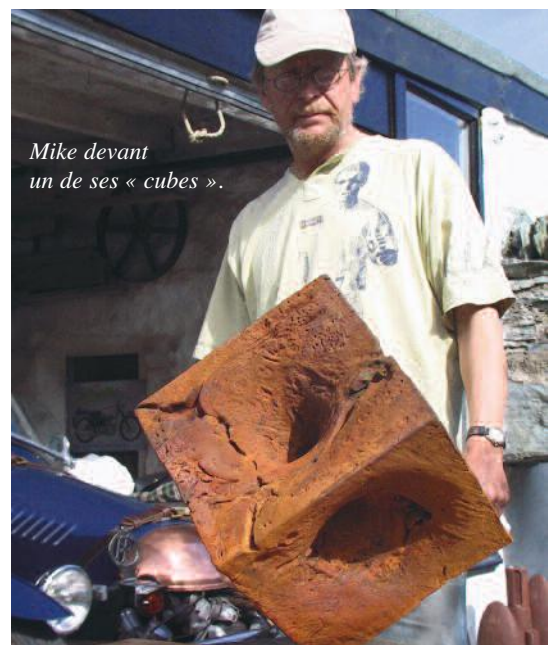


2017. Optiscopes. Loupe d'Amboine, Aluminium, lentille optique.
H : 28 cm ; L : 25 cm ; l : 20 cm.

2011. Défense. Loupe de Chêne, sculptée, sablée, blanchie.
H : 30 cm ; l : 50 cm.



2022. Sculpture. Loupe d'Érable sablée et peinte.
H : 20 cm ; L : 25 cm.



Mike devant un de ses « cubes ».

« L'invention, c'est le progrès d'une pensée qui change au fur et à mesure qu'elle prend corps. C'est un processus vital, quelque chose comme la maturation d'une idée. »
Henri Bergson



*Pièce de Mike Scott.
2015. Sculpture. Loupe d'Érable sablée. H : 110 cm ; L : 40 cm.*